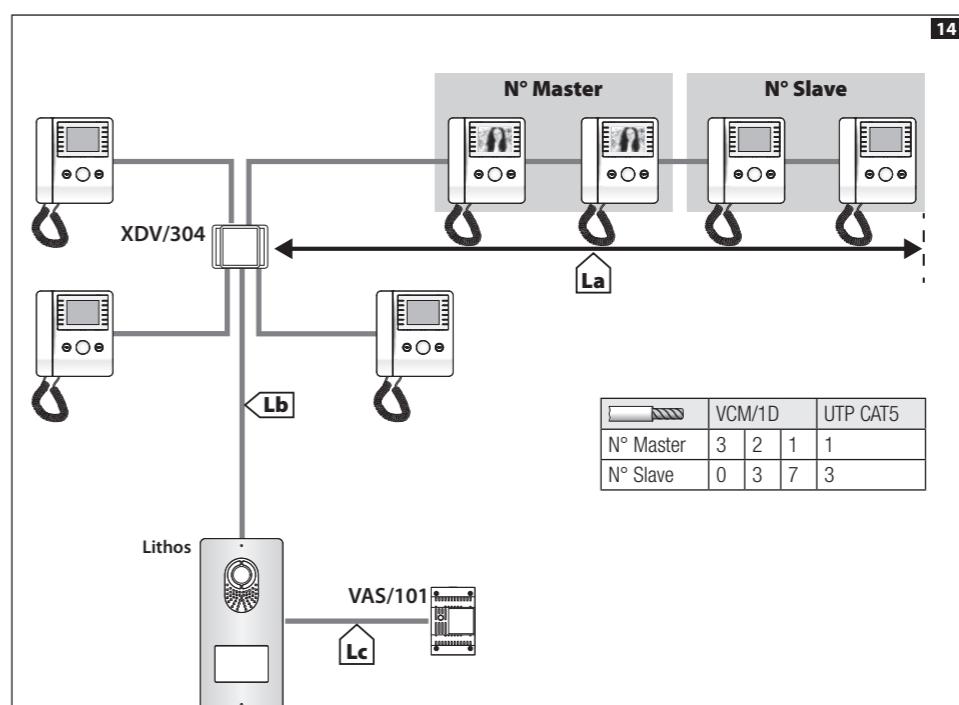
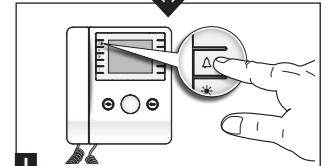
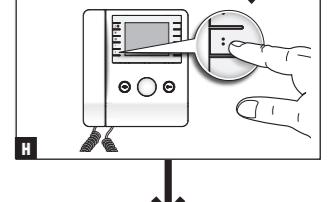
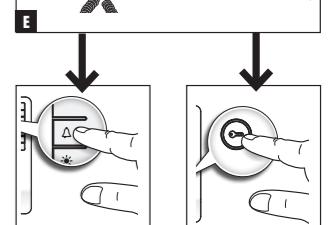
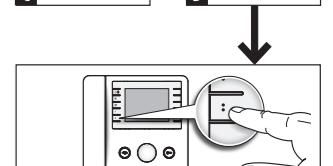
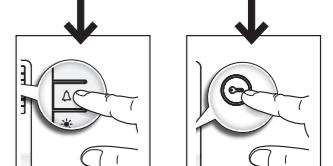
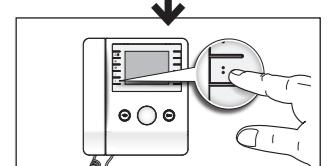
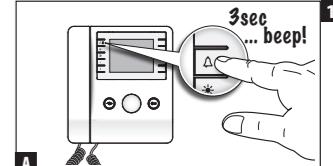


	VCM/1D	VCM/2D	UTP/CAT 5	2x2,5mm ²
La+Lb	≤100 m	-	≤60 m	-
L1, L2, L3	-	≤100 m	-	-
L1+L2+L3	-	≤300 m	-	-
La + Lb + L1(L2, L3)			≤150 m	
La + Lb + L1 + L2 + L3			≤600 m	



	VCM/1D	VCM/2D	UTP/CAT 5	2x1mm ²	2x2,5mm ²
La+Lb	≤100 m	-	≤100 m	-	-
Lc	-	-	-	≤25 m	≤60 m
La+Lb+Lc				≤100 m	



ITALIANO

Avvertenze generali

- Leggere attentamente le istruzioni, prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore.
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto deve essere effettuata solo da personale tecnico qualificato ed opportunamente addestrato nel rispetto delle normative vigenti ivi comprese le osservanze sulla prevenzione infortuni.
- Prima di effettuare ogni operazione di pulizia o di manutenzione, togliere l'alimentazione.
- L'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato studiato.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Descrizione Agata V - Agata VC 9

Derivato interno videocitofonico.

Morsettiera M1

B	Ingresso linea BUS
+ Δ -	Chiamata pianerottolo

11 Resistenza di chiusura (CL.RES)

12 Selettori master/slave (M/S)

Descrizione Agata VCB 10

Derivato interno videocitofonico intercomunicante.

Morsettiera M1

B	Ingresso linea BUS
+ Δ -	Chiamata pianerottolo
AL	Ingresso allarme

11 Resistenza di chiusura (CL.RES)

12 Selettori master/slave (M/S)

Dati tecnici

Tipo	Agata V - VC	Agata VCB
Alimentazione da BUS (VDC)	15 ÷ 20	
Assorbimento max (mA)	175	
Assorbimento in stand-by (mA)	<1	
Assorbimento singolo LED (mA)	1	
Temperatura di stoccaggio (°C)	-25 ÷ +70	
Temperatura di funzionamento (°C)	+5 ÷ +40	
Grado IP	IP 30	
Standard video	PAL/NTSC	
Display LCD TFT (pollici)	3,5	

Installazione

- Sganciare l'apparecchio dal supporto metallico, facendolo scorrere su di esso dopo aver premuto il pulsante plastico 1.
- Fissare il supporto da parete alla scatola d'incastro tonda Ø 60mm 2, alla scatola rettangolare 503 3 4, alla scatola rettangolare 506E 5, oppure alla scatola incasso di Ophera (PHI) utilizzando le viti in dotazione e rispettando l'indicazione TOP.
- Evitare il serraggio eccessivo delle viti.
- Per dare maggiore stabilità al supporto usare le viti e i tasselli forniti.
- La scatola deve essere installata ad un'altezza adeguata all'utente.
- Effettuati i collegamenti, agganciare il video-terminale al supporto metallico 6 7.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

ENGLISH

General precautions

- Read the instructions carefully before beginning the installation and carry out the actions as specified by the manufacturer.
- The installation, programming, commissioning and maintenance of the product must be carried out only by qualified technical personnel, correctly trained with regard to respecting the regulations in force, including the implementation of accident prevention measures.
- Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the power supply.
- The equipment must be destined only for the use for which it was designed.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

Configurazione melodie 15

- ☞ Bisogna eseguire, in successione, tutte le fasi di programmazione descritte di seguito:

1-Ingresso in Programmazione.

Premere e mantenere premuto il pulsante Δ per 3 secondi. Un breve segnale acustico e il LED lampeggiante confermano l'ingresso in programmazione A.

2-Programmazione della melodia associata alla chiamata dal posto esterno.

Per ascoltare in sequenza le melodie premere il tasto :B.

Per selezionare la melodia ed uscire dalla programmazione, premere il pulsante Δ C.

Per selezionare la melodia e proseguire con la programmazione premere il tasto ☰ D.

3- Programmazione della melodia associata alla chiamata dal pianerottolo.

Per ascoltare in sequenza le melodie premere il tasto :E.

Per selezionare la melodia ed uscire dalla programmazione premere il pulsante Δ F.

Per selezionare la melodia e proseguire con la programmazione premere il tasto ☰ G.

4- Programmazione del numero di squilli di chiamata.

Premere il tasto : tante volte quanti sono gli squilli desiderati (da 1 a 6 squilli) H.

Dopo 3 secondi dall'ultima pressione del tasto verrà riprodotta la chiamata selezionata per il numero di squilli prescelto.

Per uscire dalla programmazione premere il tasto Δ I.

☞ Per la programmazione della chiamata, vedere la documentazione dei posti esterni.

Technical data

Type	Agata V - VC	Agata VCB
Power supply by BUS (VDC)	15 - 20	
Max. consumption (mA)	175	
Consumption in stand-by mode (mA)	<1	
Single LED consumption (mA)	1	
Storage temperature (°C)	-25 to +70	
Operating temperature (°C)	+5 to +40	
IP Rating	IP 30	
Video standard	PAL/NTSC	
LCD TFT display (inches)	3,5	

Installation

- Unfasten the equipment from the metal support by pressing the plastic button and letting the device run smoothly down the support 1.
- Fasten the wall-mounting support to the round 60 mm diameter recessed box 2, the 503 rectangular box 3 4, the 506E rectangular box 5 or the Ophera (PHI) recessed box using the screws provided and respecting the direction marked TOP.
- Avoid overtightening the screws.
- To give the support greater stability, use the screws and expansion plugs provided.
- The box must be installed at an appropriate height for the user.
- Once the connections have been made, hook the video terminal onto the metal support 6 7.
- To unfasten the unit from the metal support, press the plastic button and lift the terminal 8.

System limits 13 14

4 monitors can be turned on at the same time with single/two-family systems with DVC+VA/01 only.

Configuring melodies 15

- ☞ Perform each of the following programming-steps, in succession.

1-Enter programming mode.

Press and keep pressed the Δ button for three seconds. A buzzing sound and a flashing LED confirm that you have entered the programming mode A.

2-Programming the melody associated to the call from the entry panel.

To listen to the melodies in sequence, press button :B.

To select the melody and exit the programming mode, press button Δ C.

To select the melody and continue in programming mode, press button ☰ D.

3- Programming the melody associated to a call from the landing.

To listen to melodies in sequence, press button :E.

To select the melody and exit the programming mode, press button Δ F.

4-Programming the number of rings per call.

Press the button : as many times as the number of rings you want (from 1 to 6 rings) H.

After three seconds from the last pressing of a button, the call will be made with the number of selected rings.

To exit the programming mode, press button Δ I.

- ☞ To program a call, see the literature for entry panels.

Instructions générales

- Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation et effectuer les interventions comme indiqué par le fabricant.

- L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien du produit ne doivent être effectués que par un personnel technique qualifié et convenablement formé, conformément aux normes légales en vigueur, y compris les dispositions concernant la prévention des accidents.

- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, veuillez mettre le dispositif hors tension.

- L'appareil doit être uniquement utilisé dans le but pour lequel il a été conçu.

- Le fabricant ne peut toutefois être tenu pour responsable des éventuels dommages qui naîtraient d'une utilisation erronée ou déraisonnable.

Limites de l'installation 13 14

L'allumage simultané de 4 écrans n'est possible que sur les installations Unifamiliales/Bifamiliales avec DVC+VA/01.

Configuration des mélodies 15

- ☞ Effectuer, l'une après l'autre, toutes les phases de programmation décrites ci-après :

1-Entrée en mode programmation.

Appuyer sur le bouton Δ et le laisser enfoncé pendant 3 secondes. Un signal sonore bref et le clignotement de la LED confirment l'entrée en mode programmation A.

2-Programmation de la mélodie associée à l'appel provenant du poste extérieur.

Pour écouter les mélodies l'une après l'autre, appuyer sur la touche :B.

Pour sélectionner la mélodie et sortir de la programmation, appuyer sur le bouton Δ C.

Pour sélectionner la mélodie et poursuivre la programmation, appuyer sur la touche ☰ D.

3- Programmation de la mélodie associée à l'appel provenant du palier.

Pour écouter les mélodies l'une après l'autre, appuyer sur la touche :E.

Pour sélectionner la mélodie et sortir de la programmation, appuyer sur la touche Δ F.

Pour sélectionner la mélodie et poursuivre la programmation, appuyer sur la touche ☰ G.

4- Programmation du nombre de sonneries de l'appel.

Appuyer sur la touche : autant de fois que le nombre de sonneries souhaité (de 1 à 6 sonneries) H.

Au bout de 3 secondes à compter du dernier enfoncement de la touche, l'appel sélectionné sera reproduit selon le nombre de sonneries choisi.

Pour sortir du menu de programmation, appuyer sur la touche Δ I.

- ☞ Pour la programmation de l'appel, voir la documentation des postes extérieurs.

Données techniques

Type	Agata V - VC	Agata VCB
Alimentation depuis BUS (VDC)	15 ÷ 20	
Absorption max (mA)	175	
Courant absorbé en veille (mA)	<1	
Courant absorbé par LED (mA)	1	
Température de stockage (°C)	-25 ÷ +70	
Température de fonctionnement (°C)	+5 ÷ +40	
Indice IP	IP 30	
Standard vidéo	PAL/NTSC	
Écran LCD TFT (pouces)	3,5	

Installation

- Décrocher l'appareil du support métallique, en le faisant glisser sur lui-même après avoir appuyé sur la touche en plastique 1.
- Fixer le support mural au boîtier à encastrer rond Ø 60mm 2, au boîtier rectangulaire 503 3 4, au boîtier rectangulaire 506E 5, ou au boîtier à encastrer d'Ophera (PHI) en utilisant les vis fournies et en respectant l'indication HAUT.
- Éviter de trop serrer les vis.
- Pour procurer une meilleure stabilité au support, utiliser les vis et chevilles fournies.
- Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

Démantèlement et élimination.

- Ne pas jeter les emballages et l'appareil dans la nature à la fin du cycle de vie, mais veuillez les éliminer conformément à la réglementation en vigueur dans le Pays d'utilisation du produit. Les composants recyclables portent le symbole et le sigle du matériau.
- LES DONNÉES ET INFORMATIONS DE CE MANUEL SONT CONSIDÉRÉES COMME SUSCEPTIBLES DE MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS